

Unión Especial para la Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el Registro de las Marcas (Unión de Niza)

Comité de Expertos

Trigésima primera sesión
Ginebra, 19 a 23 de abril de 2021

INFORME

aprobado por el Comité de Expertos

INTRODUCCIÓN

1. El Comité de Expertos de la Unión de Niza (en adelante, “Comité”) celebró su trigésima primera sesión en Ginebra del 19 al 23 de abril de 2021, en formato híbrido. Los siguientes miembros del Comité estuvieron representados en la sesión Alemania, Argelia, Australia, Austria, Benin, Canadá, China, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Georgia, Hungría, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Jordania, Kazajstán, Kirguistán, Letonia, Lituania, Macedonia del Norte, Malasia, México, Nueva Zelandia, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Serbia, Singapur, Suecia, Suiza, Trinidad y Tabago, Turquía y Ucrania (47). Los siguientes Estados estuvieron representados por observadores: Arabia Saudita, Brasil, Burundi, Chile, Colombia, Indonesia, Iraq, Lesotho, Madagascar, Namibia, Nicaragua, Perú, República Dominicana y Tailandia (14). Participaron en la sesión, en calidad de observadores, representantes de las siguientes organizaciones intergubernamentales internacionales: Organización de Propiedad Intelectual del Benelux (BOIP) y Unión Europea (UE). Asistieron a la sesión, en calidad de observadores, representantes de las siguientes organizaciones no gubernamentales: Asociación Internacional para la Protección de la Propiedad Intelectual (AIPPI), Instituto de Propiedad Intelectual del Canadá (IPIC) y Asociación Internacional de Marcas (INTA). La lista de participantes figura en el Anexo I del presente informe.

2. Inauguró la sesión el Sr. Kenichiro Natsume, subdirector general de la OMPI, quien dio la bienvenida a los participantes.

INTEGRANTES DE LA MESA

3. El Comité eligió por unanimidad al Sr. Thom Clark (EUIPO) como presidente.
4. La Sra. Alison Züger (OMPI) desempeñó las funciones de secretaria de la sesión.

APROBACIÓN DEL ORDEN DEL DÍA

5. El Comité aprobó por unanimidad el orden del día, que figura en el Anexo II del presente informe.

DEBATES, CONCLUSIONES Y DECISIONES

6. Tal como lo decidieron los órganos rectores de la OMPI en su décima serie de reuniones, celebrada del 24 de septiembre al 2 de octubre de 1979 (véase el documento AB/X/32, párrafos 51 y 52), el informe de la presente sesión refleja únicamente las conclusiones del Comité (decisiones, recomendaciones, opiniones, etc.) y no refleja, en particular, las declaraciones hechas por cada participante, excepto en los casos en que se haya formulado o repetido una reserva en relación con alguna conclusión específica del Comité una vez alcanzada esa conclusión.

DECISIONES DEL COMITÉ

7. Con arreglo a las disposiciones del Artículo 3.7)a) y b) del Arreglo de Niza, las decisiones del Comité relativas a la introducción de modificaciones¹ en la Clasificación de Niza (en adelante, "Clasificación") serán adoptadas por mayoría de cuatro quintos de los países de la Unión especial representados y votantes. Las decisiones relativas a la introducción de otros cambios en la Clasificación se adoptarán por mayoría simple de los países de la Unión especial representados y votantes.

EXAMEN DE LAS PROPUESTAS APROBADAS TRAS LA VOTACIÓN 1 EN EL NCLRMS.

8. El debate se basó en el proyecto [CE312](#), [Anexo 11](#), que contiene un cuadro recapitulativo de las propuestas de modificación y otros cambios en la Clasificación, que habían recibido el apoyo mayoritario en la votación 1 en el [NCLRMS](#).

9. El Comité aprobó un número considerable de modificaciones y otros cambios en la Clasificación. Las decisiones del Comité están disponibles en el [foro electrónico](#), proyecto [CE310](#), así como en el [NCLRMS](#) (véase la pestaña "Sessions/CE31/All Proposals").

¹ El Artículo 3.7)b) del Arreglo de Niza establece que "por 'modificación' deberá entenderse toda transferencia de productos o servicios de una clase a otra, o la creación de una nueva clase".

EXAMEN DE LAS PROPUESTAS PENDIENTES TRAS LA VOTACIÓN 1 EN EL NCLRMS.

10. El debate se basó en el proyecto [CE312](#), Anexos [12](#) y [13](#), que contienen cuadros recapitulativos de las propuestas de modificación y otros cambios en la Clasificación, pendientes de aprobación o rechazados tras la votación 1 en el [NCLRMS](#).
11. El Comité tomó nota de que las propuestas pendientes o rechazadas de la votación 1 que no pudieran debatirse en esta sesión por falta de tiempo pasarían a la votación 2, posterior a la sesión.
 12. El Comité aprobó algunas modificaciones y otros cambios en la Clasificación. Las decisiones del Comité están disponibles en el [foro electrónico](#), proyecto [CE310](#), así como en el [NCLRMS](#) (véase la pestaña “Sessions/CE31/All Proposals”).

NUEVO PROCEDIMIENTO DE REVISIÓN MEDIANTE EL NCLRMS (SISTEMA DE GESTIÓN DE LAS REVISIONES DE LA CLASIFICACIÓN DE NIZA)

a) INTRODUCCIÓN DE LA VOTACIÓN 2

13. El debate se basó en el proyecto [CE312](#), [Anexo 6](#), relativo al nuevo procedimiento de revisión mediante el [NCLRMS](#), incluida la introducción de las votaciones 1 y 2, presentado por la Oficina Internacional.
 14. En general, el Comité apoyó el modo en que la Oficina Internacional había mantenido el ciclo de revisión durante la pandemia de COVID-19, introduciendo al mismo tiempo la nueva plataforma de revisión NCLRMS. Esta última ha facilitado el proceso al ofrecer la posibilidad de votar electrónicamente, lo que a su vez ha reducido la acumulación de propuestas pendientes de las sesiones 29.^a y 30.^a. Si bien la introducción de las votaciones 1 y 2 se valoró positivamente para la presente sesión, se han planteado algunas dudas sobre su uso en futuras sesiones. En particular, se expresó la preocupación por la posible sustitución de las sesiones presenciales por sesiones telemáticas; la Oficina Internacional señaló que esa no es la intención del procedimiento propuesto y que las sesiones presenciales y las telemáticas deben complementarse. En consecuencia, no hubo consenso sobre algunos aspectos del proyecto. Tras el debate, y debido a las limitaciones de tiempo de la sesión híbrida, la Oficina Internacional decidió abrir un proyecto en el [foro electrónico](#) (proyecto [SP002](#), Anexo 1) para recoger la opinión de los Estados miembros con el fin de presentar un procedimiento modificado en la próxima sesión.

b) EXAMEN DE UNA PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DEL REGLAMENTO DEL COMITÉ DE EXPERTOS

15. El debate se basó en el proyecto [CE312](#), [Anexo 7](#), relativo a la modificación del Reglamento del Comité de Expertos de la Unión de Niza.
 16. El Comité aprobó las modificaciones de la Regla 7.2) de su Reglamento que figuran en el Anexo III del presente informe.

INFORME SOBRE LOS SISTEMAS INFORMÁTICOS RELACIONADOS CON LA CLASIFICACIÓN DE NIZA

a) LISTA ALFABÉTICA DE LA NCLPUB

17. El debate se basó en el proyecto [CE312](#), [Anexo 8](#), relativo a la presentación de la lista de productos y servicios por orden alfabético en la pestaña *Alphabetical*.

18. El Comité acordó que la publicación en línea de la Clasificación de Niza mostrara el orden alfabético puro bajo cada letra de la pestaña *Alphabetical*, sin palabras de clasificación.

ENTRADA EN VIGOR DE LA 12.º EDICIÓN DE LA CLASIFICACIÓN DE NIZA

19. El Comité acordó que la entrada en vigor de la duodécima edición de la Clasificación de Niza se pospondrá hasta 2023, y que las modificaciones en el sentido del artículo 3.7)b) del Arreglo de Niza² aprobadas durante el período de revisión de cinco años hasta la fecha, así como las que se aprobarán en 2022 en la trigésima segunda sesión del Comité, se incorporarán y publicarán en línea en una nueva edición (NCL (12-2023)) que entrará en vigor el 1 de enero de 2023.

20. Conforme a la Regla 7 del Reglamento, el Comité convino en que los cambios en la Clasificación que no entrañan una modificación en el sentido de lo dispuesto en el Artículo 3.7)b) del Arreglo de Niza entrarán en vigor a partir del 1 de enero de 2022 y se incorporarán en una nueva versión de la Clasificación (NCL (11-2022)).

21. El Comité tomó nota de que la Oficina Internacional preparará y publicará en Internet la nueva versión de la Clasificación (NCL (11-2022)), en inglés y francés, a finales de 2021. Una primera publicación estará disponible en el sitio NCLPub, y la lista de productos y servicios en formato Excel, en inglés y francés, estará disponible en el [foro electrónico](#) a finales de junio de 2021.

22. El Comité invitó a la Oficina Internacional a corregir los errores gramaticales o mecanográficos evidentes que encuentre en el texto de la Clasificación y a armonizar, en la medida de lo posible, el uso de la puntuación.

DURACIÓN DEL PERÍODO DE REVISIÓN DE LA CLASIFICACIÓN DE NIZA

23. El debate se basó en el proyecto [CE312](#), [Anexo 9](#), relativo a la duración del período de revisión de la Clasificación de Niza.

24. De conformidad con la Regla 7 del Reglamento del Comité de Expertos de la Unión de Niza, “las modificaciones entrarán en vigor al final de los períodos de revisión” y “el Comité de Expertos determinará la duración de esos períodos”.

25. El Comité acordó que el próximo período de revisión de las modificaciones de la Clasificación durará tres años, en lugar del período actual de cinco años, manteniendo abierta la posibilidad de seguir modificando, de ser necesario, el ciclo de revisión. Por lo

² Artículo 3.7)b) del Arreglo de Niza: “Las decisiones relativas a la adopción de modificaciones a introducir en la Clasificación, serán adoptadas por mayoría de cuatro quintos de los países de la Unión especial representados y votantes. Por modificación deberá entenderse toda transferencia de productos o servicios de una clase a otra, o la creación de una nueva clase”.

tanto, la decimotercera edición de la Clasificación de Niza entrará en vigor el 1 de enero de 2026 (NCL (13-2026)).

PRÓXIMA SESIÓN DEL COMITÉ DE EXPERTOS

26. El Comité señaló que su trigésima segunda sesión se celebrará en Ginebra, a finales de abril o principios de mayo de 2022.

CLAUSURA DE LA SESIÓN

27. El presidente clausuró la sesión.

28. El Comité de Expertos aprobó por unanimidad el presente informe, por vía telemática, el 20 de mayo de 2021.

[Siguen los Anexos]

ANNEXE I/ANNEX I

LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)
(in the alphabetical order of the names in French)

ALGÉRIE/ALGERIA

Mohamed CHERGOU (M.), chef de département, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie et des mines, Alger
m.chergou@inapi.org

Abdelhakim GUETTAR (M.), examinateur chargé de la Commission de recours marques, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie et des mines, Alger
h.quettar@inapi.org

ALLEMAGNE/GERMANY

Sven HOLLAND (Mr.), Classification and Documentation Officer, Trade Marks and Designs Department, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Federal Ministry of Justice, Munich
sven.holland@dpma.de

Martin SEBELE (Mr.), Head of Unit, Trade Marks and Designs Department, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Federal Ministry of Justice and Consumer Protection, Munich
martin.sebele@dpma.de

Jan TECHERT (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva
wi-2-io@genf.diplo.de

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Lachlan FREEMANTLE (Mr.), Assistant Director, Trade Marks and Designs Group, IP Australia, Canberra
lachlan.freemantle@ipaaustralia.gov.au

Patrick JOHNSON (Mr.), Assistant Director, Trade Marks and Designs Group, IP Australia, Canberra
patrick.johnson@ipaaustralia.gov.au

AUTRICHE/AUSTRIA

Johann WIPLINGER (Mr.), Trademark Examiner, Legal Department, Austrian Patent Office, Vienna
johann.wiplinger@patentamt.at

BÉNIN/BENIN

Gbênjona Mathias AGON (M.), directeur général, Agence nationale de la propriété industrielle (ANAPI), Ministère de l'industrie et du commerce, Cotonou
agonmathias@gmail.com

CANADA

Marion McCARTHY (Ms.), Acting Manager of Examination, Trademarks and Industrial Designs Branch, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Gatineau
marion.mccarthy@canada.ca

CHINE/CHINA

YANG Jianyu (Ms.), Director, Trademark Application Division, Trademark Office, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing
yangjianyu@cnipa.gov.cn

DANEMARK/DENMARK

Louise Yde FRANK (Ms.), Principal Legal Adviser, Trademarks and Designs, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup
lyf@dkpto.dk

Christian HELTOE (Mr.), Legal Adviser, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup
jhl@dkpto.dk

ESPAGNE/SPAIN

Lourdes VELASCO GONZÁLEZ (Sra.), Jefe, Área de Examen de Signos Distintivos, Departamento de Signos Distintivos, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid
lourdes.velasco@oepm.es

Paula GARCÍA IZU (Sra.), Técnica Superior Jurista, Departamento de Signos Distintivos, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid
paula.garcia@oepm.es

ESTONIE/ESTONIA

Küllli TREPP (Ms.), Chief Examiner, Trademark Department, Estonian Patent Office, Tallinn
kyllitrepp@gmail.com

Heli LAANEOTS (Ms.), Senior Examiner, Trademark Department, Estonian Patent Office, Tallinn
Heli.Laaneots@epa.ee

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Monique CHOINIÈRE (Ms.), Administrator, Trademark Classification Policy and Practice, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria
Monique.Choiniere@uspto.gov

Mary MUNSON-OTT (Ms.), Staff Attorney, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Washington
mary.munson@uspto.gov

Ernest SHOSHO (Mr.), Staff Attorney, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Washington
ernest.shosho@uspto.gov

Attiya MALIK (Ms.), Attorney-Advisor, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria
attiya.malik@uspto.gov

Marina LAMM (Ms.), Intellectual Property Attaché, Multilateral Economic and Political Affairs, Permanent Mission, Geneva
LammM@state.gov

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Larisa BORODAY (Ms.), Head of Division, Trademarks Examination Division, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow
larisa.boroday@rupto.ru

Dmitriy GANIN (Mr.), Senior Researcher, Division for International Registration System, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow
ddganin@mail.ru

FINLANDE/FINLAND

Julia FÖRSTER (Ms.), Inspector, Trademarks Department, Finnish Patent and Registration Office, Helsinki
julia.forster@prh.fi

Susanna HYVÖNEN (Ms.), Administrative Officer, Patent and Trademarks Department, Finnish Patent and Registration Office, Helsinki
susanna.hyvonen@prh.fi

FRANCE

Laure ZERAH (Mme), juriste spécialisée en examen des marques, Direction de la propriété industrielle, Département des marques, dessins et modèles, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie
lzerah@inpi.fr

Kahina BOUNIF (Mme), responsable de pôle examen des marques, Direction de la propriété industrielle, Département des marques, dessins et modèles, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie
kbounif@inpi.fr

GÉORGIE/GEORGIA

Medea TCHITCHINADZE (Ms.), Head of Trademarks and Geographical Indications First Division, Department of Trademarks, Geographical Indications and Designs, National Intellectual Property Center of Georgia (SAKPATENTI), Tbilisi
dochichinadze@sakpatenti.gov.ge

Tamar MTCHEDLIDZE (Ms.), Head of International Relations Department, National Intellectual Property Center of Georgia (SAKPATENTI), Mtskheta
tmtchedlidze@sakpatenti.gov.ge

HONGRIE/HUNGARY

Viktoria SOMOGYI (Ms.), Trademark Examiner, Trademark and Design Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest
viktoriasomogyi@hipo.gov.hu

IRLANDE/IRELAND

John NOLAN (Mr.), Senior Trademark Examiner, Intellectual Property Office of Ireland, Kilkenny
johnp.nolan@ipo.gov.ie

ISRAËL/ISRAEL

Rula COHAY (Ms.), Senior Trademark Examiner, Israel Patent Office, Ministry of Justice, Jerusalem
rkardoush@gmail.com

ITALIE/ITALY

Bruna GIOIA (Ms.), Trademarks Officer, Italian Patent and Trademark Office, General Directorate for the Protection of Industrial Property, Ministry of Economic Development, Rome
bruna.gioia@mise.gov.it

JAPON/JAPAN

Naoaki AKABOSHI (Mr.), Director, International Trademark Classification Office, Trademark Division, Japan Patent Office (JPO), Ministry of Economy, Trade and Industry, Tokyo
akaboshi-naoaki@jpo.go.jp

Sayoko HAMADA (Ms.), Senior Trademark Examiner, International Trademark Classification Office, Trademark Division, Japan Patent Office (JPO), Ministry of Economy, Trade and Industry, Tokyo
hamada-sayoko@jpo.go.jp

Shun KUKITA (Mr.), Trademark Examiner, International Trademark Classification Office, Trademark Division, Japan Patent Office (JPO), Ministry of Economy, Trade and Industry, Tokyo
kukita-shun@jpo.go.jp

JORDANIE/JORDAN

Arabiyat AMANI (Ms.), Head of Trademark Department, Trademark Department, Industrial Property Protection Directorate, Ministry of Industry, Trade and Supply, Amman
amani.ar@mit.gov.jo

KAZAKHSTAN

Fatima KENZHEKHANOVA (Ms.), Deputy Head, Division of Legal Support, National Institute of Intellectual Property, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan
f.kenzhehanova@kazpatent.kz

Diana ASSILBEKOVA (Ms.), Chief Expert, Department of Trademarks, Appellations of Origin and Industrial Designs, National Institute of Intellectual Property, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan
d.assilbekova@kazpatent.kz

Aizhan SAUTOVA (Ms.), Chief Specialist, Division of Legal Support, National Institute of Intellectual Property, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan
a.sautova@kazpatent.kz

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Saltanat MUSADAIROVA (Ms.), Chief Specialist, Trademark Examination Department, State Service of Intellectual Property and Innovation under the Government of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek
saltanat.musadair@patent.kg

LETTONIE/LATVIA

Inese KLIŠĀNE (Ms.), Leading Expert, Department of Trademarks and Industrial Designs, Patent Office of the Republic of Latvia, Riga
inese.klisane@lrpv.gov.lv

LITUANIE/LITHUANIA

Asta DAPKĖ (Ms.), Adviser, Trade marks and Designs Division, The State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius
asta.dapke@vpb.gov.lt

Rasa SVETIKAITE (Ms.), Justice and Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva
rasa.svetikaite@urm.lt

MACÉDOINE DU NORD/NORTH MACEDONIA

Sashka LAZAREVSKA (Ms.), Advisor, Trademark Department, State Office of Industrial Property (SOIP), Skopje
saska_tod@yahoo.com

Margarita MIRCHESKA-DESOVSKA (Ms.), Advisor, Trademark Department, State Office of Industrial Property (SOIP), Skopje
margaritam@ippo.gov.mk

MALAISIE/MALAYSIA

Dhiya Durani ZULKEFLEY (Ms.), Assistant Director, Policy and International Affairs Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur
dhiya@myipo.gov.my

Zaiton HARI (Ms.), Assistant Registrar of Trademarks, Trademark Formality and International Registration Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur
zaitonh@myipo.gov.my

Faridah YAAKOB (Ms.), Assistant Registrar of Trademarks, Trademark Formality and International Registration Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur
faridahy@myipo.gov.my

MEXIQUE/MEXICO

Gloria OLEA (Sra.), Coordinadora Departamental de Examen de Marcas, Dirección Divisional de Marcas, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
gloria.olea@impi.gob.mx

Rubén MARTINEZ (Sr.), Especialista en Propiedad Industrial, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
ruben.martinez@impi.gob.mx

Hosanna MORA (Sra.), Coordinadora Departamental de Asuntos Multilaterales, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
hosanna.mora@impi.gob.mx

Miriam SALGADO (Sra.), Especialista, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México
miriam.salgado@impi.gob.mx

NORVÈGE/NORWAY

Tora Helle CHRISTIANSEN (Ms.), Adviser, Design and Trademark Department, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
thc@patentstyret.no

NOUVELLE-ZÉLANDE/NEW ZEALAND

Jeanette PALLISER (Ms.), Team Leader Trade Marks, Intellectual Property Office of New Zealand (IPONZ), Ministry of Business, Innovation and Employment, Wellington
jeanette.palliser@iponz.govt.nz

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Willy NEYS (Mr.), Lawyer, Legal Affairs, Benelux Organization for Intellectual Property (BOIP), The Hague
wneys@boip.int

POLOGNE/POLAND

Anna SUŁKO (Ms.), Expert, Trademark Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw
Anna.Sulko@uprp.gov.pl

PORTUGAL

César BRANCO (Mr.), Trademark Examiner, Trademarks and Patents Directorate, Trademarks, Designs and Models Department, Portuguese Institute of Industrial Property, Ministry of Justice, Lisbon
cesar.a.branco@inpi.pt

Catarina AFONSO (Ms.), Intern, Permanent Mission, Geneva
catarina.goncalves@mne.pt

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

JEONG Moocheol (Ms.), Deputy Director, Trademark Examination Policy Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon
yahdemi@korea.kr

MA Myunghoon (Mr.), Senior Researcher, WIPS Corporation, Seoul
gommh711@wips.co.kr

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Victoria PULBERE (Ms.), Deputy Head, Trademarks and Industrial Designs Department, State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau
victoria.pulbere@agepi.gov.md

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Eva POKORNA (Ms.), Search Expert, Search Department, Industrial Property Office, Prague
epokorna@upv.cz

ROUMANIE/ROMANIA

Liliana BADEA (Ms.), Director, Direction Trademarks and Design, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest
liliana.badea@osim.ro

Izabela Ionela CORBEANU (Ms.), Examiner, Direction Trademarks and Design, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest
izabela.corbeanu@osim.ro

Elena NOROCEA (Ms.), Examiner, Direction Trademarks and Design, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest
elena.norocea@osim.ro

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Natalie MORGAN (Ms.), Manager, Trade Mark Classification and Designs Practice, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport
Natalie.Morgan@ipo.gov.uk

Darrel HENDY (Mr.), Classification Examiner, Trade Marks and Designs Policy, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport
darrel.hendy@ipo.gov.uk

SERBIE/SERBIA

Jovanka SAMARDŽIĆ (Ms.), Senior Counselor, Trademark Department, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, Belgrade
jsamardzic@zis.gov.rs

Danijela NOVAKOVIĆ (Ms.), Counselor, Trademark Department, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, Belgrade
dnovakovic@zis.gov.rs

SINGAPOUR/SINGAPORE

Chi Suan KOK (Ms.), Senior Trade Mark Examiner, Registry of Trade Marks, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore
kok_chi_suan@ipos.gov.sg

Ching Lee Jolie GWEE (Ms.), Trade Mark Examiner, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore
jolie_gwee@ipos.gov.sg

Chiew Yin HO (Ms.), Trade Mark Examiner, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore
ho_chiew_yin@ipos.gov.sg

Shu Ping Daphne KOH (Ms.), Trade Mark Examiner, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore
daphne_koh@ipos.gov.sg

Benjamin TAN (Mr.), Counsellor IP, Permanent Mission, Geneva
Benjamin_tan@ipos.gov.sg

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Stanislava KOPRDOVÁ (Ms.), Head, International Trademarks Unit, Trademarks and Designs Section, Industrial Property Office of the Slovak Republic, Banská Bystrica
stanislava.koprdoва@indprop.gov.sk

SLOVÉNIE/SLOVENIA

Darja CIZELJ (Ms.), Senior Trademark and Design Examiner, Trademark, Design and Geographical Indication Department, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ministry of Economic Development and Technology, Ljubljana
darja.cizelj@uil-sipo.si

SUÈDE/SWEDEN

Malin NYSTRÖM (Ms.), Trademark officer, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Söderhamn
malin.nystrom@prv.se

Andreas ÖSTLUND (Mr.), Trademark Officer, Swedish Intellectual Property Office (PRV), Söderhamn
andreas.ostlund@prv.se

SUISSE/SWITZERLAND

Peter BENNINGER (M.), examinateur, Section examen des marques, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne
peter.benninger@ipi.ch

Sébastien TINGUELY (M.), juriste, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne
sebastien.tinguely@ipi.ch

TRINITÉ-ET-TOBAGO/TRINIDAD AND TOBAGO

Regina BUNSEE (Ms.), Trademark Examiner, Intellectual Property Office, Office of the Attorney General and Ministry of Legal Affairs, Port of Spain
regina.bunsee@ipo.gov.tt

Shamila JACOB (Ms.), Trademark Examiner, Intellectual Property Office, Office of the Attorney General and Ministry of Legal Affairs, Port of Spain
shamila.jacob@ipo.gov.tt

TURQUIE/TURKEY

Coşkun TUNCBOYU (Mr.), Classification Expert, Trademark Department, Turkish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry and Technology, Ankara
coskun.tuncaboyu@turkpatent.gov.tr

Murat DÖNERTAŞ (Mr.), Trademark Examiner, Trademark Department, Turkish Patent and Trademark Office, Ankara
murat.donertas@turkpatent.gov.tr

UKRAINE

Viktoriiia GRYSHCENKO (Ms.), Professional of Intellectual Property, Patent Information Department, State Enterprise Ukrainian Intellectual Property Institute, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, Kyiv
v.gryshchenko@ukrpatent.org

Maryna VLASENKO (Ms.), Leading Expert, Sector of Development and Introduction of the International Classification of Goods and Services, State Enterprise Ukrainian Intellectual Property Institute, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, Kyiv
m.vlasenko@ukrpatent.org

II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdulahman ALSURAYKH (Mr.), Head, Trademarks Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh
asuraykh@saip.gov.sa

Abdulahman ALBASSAM (Mr.), Trademarks Examiner, Trademarks Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh
abassam@saip.gov.sa

BRÉSIL/BRAZIL

Ana Cristina da ROCHA MONTEIRO (Ms.), Head of VIII Trademark Examination Division, Trademarks Department, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of the Economy, Rio de Janeiro
anacris@infolink.com.br

Eugenio ALEGRIA (Mr.), Member of the Goods and Services Classification Commission, Trademarks Department, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of the Economy, Rio de Janeiro
alegria@inpi.gov.br

Livia FREIRE (Ms.), Member of the Goods and Services Classification Commission, Trademarks Department, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of the Economy, Rio de Janeiro
livia.freire@inpi.gov.br

Paula SILVEIRA (Ms.), Member of the Goods and Services Classification Commission, Trademarks Department, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of the Economy, Rio de Janeiro
paula.silveira@inpi.gov.br

Andreia VALE (Ms.), Member of the Goods and Services Classification Commission, Trademarks Department, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of the Economy, Rio de Janeiro
andreia.vale@inpi.gov.br

Alexandre POUCHAIN (Mr.), Trademarks Department, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of the Economy, Rio de Janeiro
alexandre.pouchain@inpi.gov.br

BURUNDI

Deo NIYUNGEKO (M.), directeur, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, du transport, de l'industrie et tourisme, Bujumbura
niyubir@gmail.com

CHILI/CHILE

Alejandra ZALAZAR (Sra.), Jefe, Calidad de la División de Marcas, Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI), Ministerio de Economía, Santiago
azalazar@inapi.cl

COLOMBIE/COLOMBIA

Yesid Andrés SERRANO (Sr.), Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra
Yesid.Serrano@cancilleria.gov.co

INDONÉSIE/INDONESIA

Indra ROSANDRY (Mr.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva
indra.rosandry@mission-indonesia.org

Ditya NURDIANTO (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva
ditya.nurdianto@mission-indonesia.org

IRAQ

Raghda AL ASWADY (Ms.), Trademark Systems Officer, Trademarks Department, Intellectual Property, Ministry of Industry and Minerals, Baghdad
raghdamohyia@gmail.com

Maitham ZUBAIDY (Mr.), Chief Engineer, Intellectual Property Department, Ministry of Industry and Minerals, Baghdad
maitham_adham@yahoo.com

Thanaa MOHAN (Ms.), Adviser, Industrial Development and Regulator, Intellectual Property, Ministry of Industry and Minerals, Baghdad
thanaamohan72@gmail.com

LESOTHO

Mmari MOKOMA (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva
mmaribm@gmail.com

MADAGASCAR

Mathilde Manitra Soa RAHARINONY (Mme), chef de service, Enregistrement international des marques, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Antananarivo
mathilde.raharinony@omapi.mg

Naharisoa Oby RAFANOTSIMIVA (Mme), coordinateur juridique, Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI), Antananarivo
naharisoa@yahoo.fr

NAMIBIE/NAMIBIA

Vivienne KATJIUONGUA (Ms.), Chief Executive Officer, Registrar Industrial Properties, Business and Intellectual Property Authority (BIPA), Windhoek
vivienne@bipa.na

NICARAGUA

María Fernanda GUTIÉRREZ GAITÁN (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra
fgutierrez.mpng@gmail.com

PÉROU/PERU

Cristóbal MELGAR (Mr.), Economic Affairs officer, Permanent Mission, Geneva
cmelgar@onuperu.org

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/DOMINICAN REPUBLIC

Gina DICKSON TRAVERSO (Sra.), Examinadora de Marcas, Oficina Nacional de la Propiedad Industrial (ONAPI), Santo Domingo
g.dickson@onapi.gob.do

THAÏLANDE/THAILAND

Chalita INSORN (Ms.), Trademark Registrar, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Nonthaburi
chalita.i@ipthailand.go.th

Sirima KAEWTENG (Ms.), Trademark Registrar, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Nonthaburi
sirimakaewteng@gmail.com

Thinet SAKTRAKUN (Mr.), Trademark Examiner, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Nonthaburi
thinet.s@ipthailand.go.th

Pornpimol SUGANDHAVANIJA (Ms.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva
pornpimol@thaiwto.com

Pakwan CHUENSUWANKUL (Ms.), Counsellor, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva
pakwan@thaiwto.com

III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

OFFICE BENELUX DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OBPI)/BENELUX OFFICE FOR
INTELLECTUAL PROPERTY (BOIP)

Willy NEYS (Mr.), Lawyer, Legal Affairs, Benelux Organization for Intellectual Property (BOIP),
The Hague
wneys@boip.int

UNION EUROPÉENNE (UE)/EUROPEAN UNION (EU)

Thom CLARK (Mr.), Senior Advisor, Legal Department, European Union Intellectual Property
Office (EUIPO), Alicante
thom.clark@euipo.europa.eu

Dagmar KORČÁKOVÁ (Ms.), Classification Expert, Operations Department, European Union
Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante
Dagmar.Korcakova@euipo.europa.eu

Magnus JAENSSON (Mr.), Classification Expert, Operations Department, European Union
Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante
magnus.jaensson@euipo.europa.eu

Martin VUIJST (Mr.), Classification Expert, Boards of Appeal, European Union Intellectual
Property Office (EUIPO), Alicante
martin.vuijst@euipo.europa.eu

Andra BUT (Ms.), TMclass Application Manager, European Union Intellectual Property Office
(EUIPO), Alicante
andra.but@euipo.europa.eu

IV. ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES/NON-GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS

Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle (AIPPI)/International
Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)

Graciela Claudia PEREZ DE INZAURRAGA (Ms.), Vice-Chair, Trademarks Committee, Buenos
Aires
gcperez@hbf.com.ar

HU Gang (Mr.), Trademark Attorney, Beijing
hug@ccpit-patent.com.cn

Aurélia MARIE (Ms.), Trademark Attorney, Paris
amarie@bdl-ip.com

Association internationale pour les marques (INTA)/International Trademark Association (INTA)
Tat-Tienne LOUEMBE (Mr.), Representative, Africa Middle East and Inter Governmental
Organizations, New York
tlouembe@inta.org
Isabel CORTES (Ms.), Trademark Attorney, Pons IP, Madrid
isabel.cortes@ponsip.com

Institut de la propriété intellectuelle du Canada (IPIC)/Intellectual Property Institute of Canada (IPIC)
Kimberley BAILLIE (Ms.), Staff Trademark Agent and Nice Expert, Gowling WLG, Ottawa
kimberley.baillie@gowlingwlg.com

V. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Thom CLARK (M./Mr.) (EUIPO)

Secrétaire/Secretary: Alison ZÜGER (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

VI. SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Kenichiro NATSUME (M./Mr.), sous-directeur général, Secteur de l'infrastructure et des plateformes/Assistant Director General, Infrastructure and Platforms Sector

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure et des plateformes/Director, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Alison ZÜGER (Mme/Ms.), chef, Section des classifications pour les marques et les dessins et modèles, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure et des plateformes/Head, Mark and Design Classifications Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Helen WHITTINGHAM (Mme/Ms.), administratrice aux classifications, Section des classifications pour les marques et les dessins et modèles, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure et des plateformes/Classifications Officer, Mark and Design Classifications Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

[L'annexe II suit/
Annex II follows]

ANEXO II
(véase el párrafo 5 del presente informe)

ORDEN DEL DÍA

	<u>Párrafos</u> (Anexos)
1. Apertura de la sesión	2
2. Elección de la presidencia y de dos vicepresidencias	3
3. Aprobación del orden del día Véase el presente documento.	5 (II)
4. Examen de las propuestas aprobadas tras la votación 1 en el NCLRMS Véase el NCLRMS .	8, 9
5. Examen de las propuestas pendientes tras la votación 1 en el NCLRMS Véase el NCLRMS .	10 - 12
6. Nuevo procedimiento de revisión mediante el NCLRMS (Sistema de gestión de las revisiones de la Clasificación de Niza)	
a) Introducción de la votación 2 Véase el proyecto CE312 , Anexo 6.	13, 14
b) Examen de una propuesta de modificación del Reglamento del Comité de Expertos Véase el proyecto CE312 , Anexo 7.	15, 16 (III)
7. Informe sobre los sistemas informáticos relacionados con la Clasificación de Niza	
a) Lista alfabética de la NCLPUB Véase el proyecto CE312 , Anexo 8.	17, 18
8. Entrada en vigor de la 12.º edición de la Clasificación de Niza	19 - 22
9. Duración del período de revisión de la Clasificación de Niza Véase el proyecto CE312 , Anexo 9.	23 - 25
10. Próxima sesión del Comité de Expertos	26
11. Clausura de la sesión	27

[Sigue el Anexo III]

ANEXO III

REGLAMENTO DEL COMITÉ DE EXPERTOS DE LA UNIÓN DE NIZA

(Artículo 3.4 del Arreglo de Niza (Acta de Ginebra))

adoptado por el Comité de Expertos el 10 de septiembre de 1973 y modificado el 28 de mayo de 1982, el 10 de noviembre de 1995, el 11 de octubre de 2000, el 9 de octubre de 2003, el 22 de noviembre de 2010, el 3 de mayo de 2017, ~~y~~ el 4 de mayo de 2018 y el 21 de abril de 2021

Regla 1: Aplicación del Reglamento General

El Reglamento del Comité de Expertos de la Unión de Niza (en adelante, el “Comité de Expertos”) y de los subcomités y grupos de trabajo que establezca el Comité de Expertos comprenderá el Reglamento General de la OMPI, completado y modificado por las disposiciones de los Artículos 3 y 4 del Arreglo de Niza (Acta de Ginebra) y por las siguientes disposiciones.

Regla 2: Representación y gastos de las delegaciones y los representantes

- 1) Cada delegado solo podrá representar a un Estado.
- 2) Los gastos de cada delegación o representante serán sufragados por el gobierno o la organización que lo haya designado.

Regla 3: Sesiones

- 1) El Comité de Expertos se reunirá en sesiones ordinarias una vez al año mediante convocatoria del director general.
- 2) El Comité de Expertos se reunirá en sesión extraordinaria mediante convocatoria del director general, a iniciativa de este o a petición de una cuarta parte de los Estados miembros del Comité de Expertos.
- 3) Los subcomités y los grupos de trabajo establecidos por el Comité de Expertos se reunirán en el momento y el lugar que determine el Comité de Expertos o el director general en consulta con el presidente del subcomité o del grupo de trabajo correspondiente.

Regla 4: Subcomités y grupos de trabajo

- 1) Al establecer un subcomité o un grupo de trabajo, el Comité de Expertos determinará su mandato y la periodicidad con la que se reunirá.
- 2) Los miembros de un subcomité o de un grupo de trabajo establecido por el Comité de Expertos serán los Estados miembros de la Unión de Niza que hayan notificado al Comité de Expertos o la Oficina Internacional su deseo de ser miembros de ese subcomité o grupo de trabajo.
- 3) Se concederá la condición de observador en un subcomité o un grupo de trabajo establecido por el Comité de Expertos a
 - i) los Estados miembros de la OMPI que hayan notificado por escrito al director general su deseo de gozar de esa condición en el subcomité o grupo de trabajo en cuestión,
 - ii) la Organización Africana de la Propiedad Intelectual, la Organización Regional Africana de la Propiedad Intelectual, la Oficina de Propiedad Intelectual del Benelux y la Unión Europea, y

- iii) las organizaciones intergubernamentales que mantengan una oficina regional dedicada al registro de marcas o especializada en materia de marcas, de las que al menos uno de sus Estados miembros sea un país de la Unión de Niza, y que hayan notificado por escrito al director general su deseo de gozar de esa condición en el subcomité o grupo de trabajo en cuestión, y
- iv) las organizaciones internacionales no gubernamentales especializadas en materia de marcas que hayan notificado por escrito al director general su deseo de gozar de esa condición en el subcomité o grupo de trabajo en cuestión.

Regla 5: Condición de determinadas organizaciones intergubernamentales en el Comité de Expertos

El Artículo 3.2)b)¹ del Arreglo de Niza (Acta de Ginebra) se aplicará a las siguientes organizaciones intergubernamentales:

Organización Africana de la Propiedad Intelectual
Organización Regional Africana de la Propiedad Intelectual
Oficina de Propiedad Intelectual del Benelux
Unión Europea.

Regla 6: Mesa

- 1) El Comité de Expertos elegirá a un presidente y a dos vicepresidentes para un mandato de dos años naturales.
- 2) Los subcomités o grupos de trabajo establecidos por el Comité de Expertos elegirán a un presidente y un vicepresidente.
- 3) El presidente saliente o el presidente interino podrá ser reelegido para el cargo que ha desempeñado.
- 4) Si un presidente o presidente interino es el único miembro de la delegación de un Estado miembro, podrá votar en su capacidad de delegado.
- 5) Los representantes de las organizaciones intergubernamentales enumeradas en la Regla 5 podrán ser elegidos como integrantes de la mesa del Comité de Expertos o de cualquier subcomité o grupo de trabajo que establezca el Comité de Expertos.

Regla 7: Adopción de modificaciones y otros cambios en la Clasificación de Niza²

- 1) El Comité de Expertos adoptará en sus sesiones anuales ordinarias las modificaciones y demás cambios que se introducirán en la Clasificación. Las modificaciones entrarán en vigor al final de los períodos de revisión. El Comité de Expertos determinará la duración de esos períodos y la fecha en la que las modificaciones entrarán en vigor. De conformidad con el

¹ Artículo 3.2)b) del Arreglo de Niza: El director general invitará a las organizaciones intergubernamentales especializadas en materia de marcas, de las que sea miembro por lo menos uno de los países de la Unión especial a delegar observadores en las reuniones del Comité de Expertos.

² Artículo 3.7)b) del Arreglo de Niza: Por modificación deberá entenderse toda transferencia de productos o servicios de una clase a otra, o la creación de una nueva clase.

Artículo 4.1) del Arreglo de Niza,³ esa fecha no podrá ser antes del período de seis meses contado desde la fecha de envío de la correspondiente notificación a los países de la Unión de Niza por la Oficina Internacional. Los demás cambios, en la medida en que no comporten ninguna modificación, entrarán en vigor el 1 de enero, pero nunca antes del período de seis meses contado desde la fecha de su adopción, salvo decisión en contrario del Comité de Expertos.

- 2) El Comité de Expertos podrá tomar ciertas decisiones por medios electrónicos. Esas decisiones comprenden la aprobación de los informes de sus sesiones y, sin perjuicio de la Regla 7.1), la adopción de ~~los cambios~~ y modificaciones en la Clasificación ~~que no comporten ninguna modificación~~.

Regla 8: Publicación del informe

El informe acerca de los trabajos de cada sesión del Comité de Expertos, o un resumen elaborado por la Oficina Internacional, se publicará en el sitio web de la OMPI.

[Siguen los Anexos técnicos]

³ Artículo 4.1) del Arreglo de Niza: Los cambios decididos por el Comité de Expertos, así como sus recomendaciones, se notificarán por la Oficina Internacional a las Administraciones competentes de los países de la Unión especial. Las modificaciones entrarán en vigor seis meses después de la fecha de envío de la notificación. Cualquier otro cambio entrará en vigor en la fecha que determine el Comité de Expertos en el momento de la adopción del cambio.

ANEXO TÉCNICO

[El Anexo Técnico está disponible en el foro electrónico, en el marco del proyecto [CE310](https://www3.wipo.int/classifications/nice/nclef/public/)
<https://www3.wipo.int/classifications/nice/nclef/public/>]

[Fin del Anexo Técnico y del documento]